

<b>Zeitschrift:</b>	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Traktorverband
<b>Band:</b>	5 (1943)
<b>Heft:</b>	4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Traktoren-Treibstoffe

**Benzin-Gemisch**

**Traktoren-Treibstoff rot**

**Diesel-Gemisch II f. Dieseltraktoren**

**Holzkohle**, generatorfertig, trocken, sauber, alle Körnungen, auch grob für Bett

**Gasholz**, gesund, trocken, sauber, gross- und kleinstückig

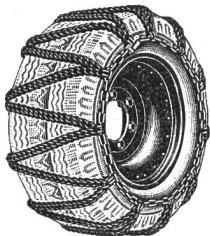
ferner: **TRAKTORENÖL und GETRIEBEFETT**

liefert in besten Qualitäten:

**EMIL SCHELLER & CIE. ZURICH**

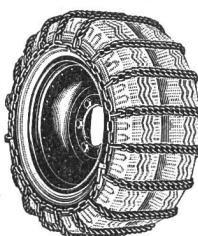
AKTIENGESELLSCHAFT - Telephon 2 68 60

SA 6624 Z



## Gleitschutz-Ketten

für  
Landwirtschaftstraktoren  
Industrietraktoren  
Motormäher



liefern prompt, in gut passender, bestbewährter Ausführung

**Brun & Cie., Maschinenfabrik, Nebikon**

Telephon No. 8 51 12

Gegr. 1872

SA 401 Lz.

Wer bei den  
Inserenten kauft,  
dient der eigenen  
Sache

## Pneus

für

### Traktoren

Auto und Velos  
vulkanisiert fach-  
gemäß

### „Pneuba“

### Hoch. Weber

Pneuhaus und  
Vulkanisierwerkstatt

### BASEL

Grosspeterstrasse 12  
Tel. 4 63 41

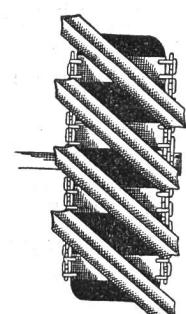
Pneus gegen  
Bezugscheine

**Gesucht** tüchtiger, lediger

## Automechaniker

zum Fahren und für Reparaturen von Traktoren und motorisierten Ackerbaumaschinen, auf größeren Gutsbetrieb

Anmeldung mit Zeugnissen u. Lohnansprüchen unter Chiffre SA 9867 Lz. an Schweizer-Annoncen AG., Luzern.



SA 450 Lz.

Wo Schneeketten und hohe Profile versagen, sind

## Patent

## Ackerstollen-Ketten

unentbehrlich. (Im Moosboden, sumpfigen Gelände, bei stark gedüngtem (Mist), nassem Wiesland, hohem Schnee etc.)

Verlangt ausführlichen Prospekt und Zeugnisse vom Fabrikanten

**Garage Burkhardt Sursee**

Tel. 241

## Fordson-Traktor

total revidiert, in neuwert. Zustande, neue Reifen, mit Holzgasanlage. Grobty, abzugeben bei A. Stirnemann, Garage, Neuenkirch (Luz.) Tel. 7 50 93 SA 6368 Lz.

**Fordson-Traktoren**  
div. Modelle  
für Petrol- oder Holzgasbetrieb. Prompt lieferbar.

**TOURING MOTOR AG.**  
Offiz. FORDSON-Konzess.

Solothurn Tel. 2 22 22  
SA 8130 B

Zu kaufen gesucht  
**RAUPENTRATOR**  
(Cletrac Modell W).

Offerten erbeten an  
**Arnold Antenen, Hirzel**  
(Zürich) Tel. 92 61 55  
SA 3160 Lz.

### Zu verkaufen

**1 Hürlimann-Traktor**  
mit Hochstollen-Niederdruckbereitung, 3-Gang-Getriebe, Motor 11 PS, preiswert, ebendaselbst

**1 Traktor-Anhänger**  
mit hydr. Kippvorrichtung, Pneu 40/8.

**Georg Neck, Garage, Schleitheim SH.**  
Tel. 6 41 65 SA 3153 Lz.

Zu kaufen gesucht  
1 wenig gebrauchter, leichterer

### Traktor

2- oder 4 Zylinder, mit ganz guter Niederdruck-Stollenbereitung für bergigen Bauernhof. Sofortige Offerten von nur erstklassigen Traktoren unt. Chiffre SA 380 Z an Schweizer-Annoncen AG, Zürich SA 6005 Z

Zu kaufen gesucht  
1 schwererer u. neuzeitlich ausgerüsteter

### Traktor

(Petrol oder Diesel). Ganz ausführl. Offerten, auch über Bereifung u. Preis erbeten unt. Chiffre SA 6605 Z an Schweizer-Annoncen AG., Zürich.

Zu verkaufen ein  
**Raupen-Traktor**

Cletrac, in gutem Zustand, neue Raupen, wegen Anschaffung eines Radtraktors preiswürdig abzugeben. - Werner Hofer, Bänkeshof, Oberhof im Fricktal. Tel. 7 68 19 SA 8155 Lz.

Zu kaufen gesucht  
Landw. Marken-  
**Traktor**

Pneu-Bereifung Bedingung, event. auch reparaturbedürftig.

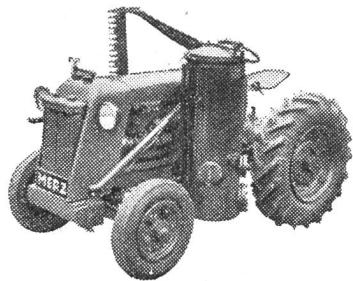
**Cletrac-Raupentraktor W**

Offerten mit genauen Details, Preis und Standort, unter Chiffre SA 8221 B an Schweizer-Annoncen A.-G., Bern.

Lassen Sie sich den neuesten

# Merz-Holzgas-Traktor

zeigen!

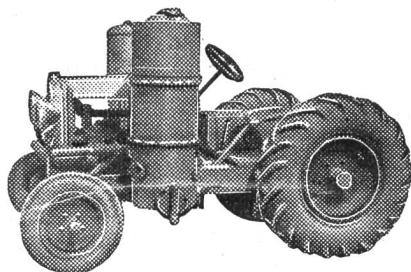


Seine technischen,  
neuzeitlichen Vorteile  
sind überraschend!

**W. Merz & Co.** Frauenfeld Tel. 5 55  
Brütten b. Winterthur  
Tel. 3 01 05

Traktorenbau und offizielle Fordson-Vertretung

SA 321 St.



Vor der Anschaffung eines  
**Holzgas- oder  
Dieseltraktor**  
**Anhänger und Pneuwagen**

verlangen Sie unverbindlich  
Offerte von

**JOHANN NEUHAUS, Traktorenfabrik, Beinwil b. Muri**

Telephon 8 21 77

(Aargau)

SA 9097 A

## Traktorenbesitzer!

Wir liefern in erstklassigen, bewährten Qualitäten

**Traktorentreibstoff rot**  
**Dieselgemisch II** für Dieseltraktoren  
**Benzingemisch**  
**Traktorenöl**  
**Getriebefett**  
**Holzkohle** für Generatoren

**„RIMBA“** Rob. Jos. Jecker Mineraloel & Benzin A.-G.

Zürich - Altstetten Telefon 5 53 62

Lager in Zürich-Altstetten und in Sempach-Neuenkirch  
Rationierungsmarken bitte mit der Bestellung einsenden!

SA 8883 Z



## Tout accident...

entraîne des pertes.  
Assurez-vous avant votre accident à

## LA MUTUELLE VAUDOISE

Lausanne

qui répartit annuellement ses bénéfices  
entre ses sociétaires.

## Gleitschutzketten

für Landwirtschafts-Traktoren  
und Motormäher mit Gummibereifung in zweckmäßiger, solider  
Ausführung und genau passend



Bester Gleitschutz  
Billigster Gleitschutz AS 11665 J  
Schweizerfabrikat

**UNION AG., Kettenfabrik, Biel-Mett**

## Occ.-Anhänger

Einachs., mit guten Doppelvollgummi-Reifen,  
5 To. Nutzlast, 3-Seiten-Kipper, blechbeschl.,  
3 m<sup>3</sup> Brücke, Auflauf- und Handbremse, nach  
eidg. Vorschriften, abgen., betriebsbereit, zu  
günstigem Preis abzugeben.

Anfragen unter Chiffre SA 9843 Lz. an  
Schweizer-Annoncen A.-G., Luzern.

## Zu verkaufen

## Fordson-Traktor

mit Imbert-Holzgasanlage (industr. verz.) Bereifung 40×80 — 50%, in Ia. Zustand, durchrev.

Anfragen unter Chiffre SA 6393 Lz. an  
Schweizer-Annoncen A.-G., Luzern.

Bei schriftlichen Anfragen Porto  
für Rückantwort beifügen

## DER TRAKTOR



# VEVEY HOLZGAS

für Landwirtschaft  
und Industrie

Leistung 40 PS.  
Holzgasgenerator

Einfaches Anlaufen  
ausschliesslich mit  
Holzgas

Die andern Eigen-  
schaften sind gleich wie  
beim

## Vevey-Diesel- Traktor

# Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.

Mustermesse Basel, Halle IX. Stand 2731. Telephon 4 88 13

AS 1079 L

### Landwirte!

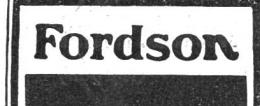
Für Ihre Traktoren und  
Wagen offerieren wir  
Ihnen zu vorteilhaften Preisen

SA 8119 Z

Motoren  
Achsen  
Getriebe  
Räder  
Pneus

### V. Tognazzo, Zürich-Höngg

Auto-Abbruch      Am Giessen 49—53  
Telephon 6 72 99



Original-  
Bestandteile  
auch gebrauchte  
Spez. Reparatur-  
Werkstätte  
(auswärts mit 2  
Reparaturwagen)  
Schweissarbeiten  
Trakt.-Zubehör  
Niederdruckräder  
Mähapparate etc.  
Imbert Holzgas-  
Generatoren  
Elektr. Anlasser



**Pneuräder**  
mit Rollenlager. Eigene gefällige  
Modelle in jeder Grösse.  
Preisliste P-R. 24  
Fritz Bögli-von Aesch, Langenthal - T

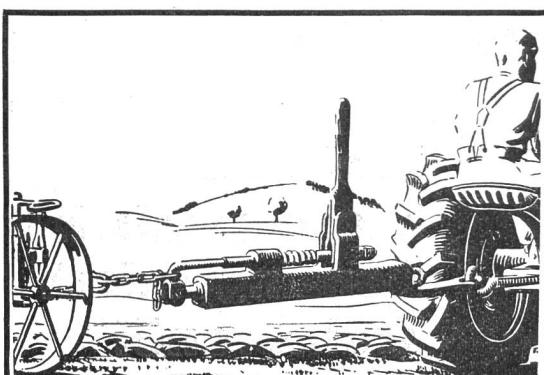
Den Umbruch von Waldboden und  
Meliorationsland mit Spezial-  
Rodepflug übernimmt:

### Hermann Marti

Mob. Ackerbaukolonne und Fuhrhalterei

### Othmarsingen

Der Pflug wird auch mietweise abgegeben.  
Zugkraftbedarf, ein Radtraktor. Ackerstollen-  
ketten könnten auch mit abgegeben werden.



**Automatischer  
Ausklinder**  
für Traktorpflug  
+ Pat. 201.877

Kein Zerreissen des Pfluges bei aussergewöhnl.  
Hindernissen mehr möglich. Preis des Apparates

nur Fr. 62.— Verlangt Prospekte mit Zeugnissen.  
Ueber 400 Apparate im Gebrauch. SA 302 Lz

**S. Kurmann, Rüdiswil b/Ruswil (Luzern)**

Schmiedmeister, Telephon 6 64 88

NB. Bei Bestellung Stecknageldicke angeben.